

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

MISTRAL

Дата ревизии: 29.01.2018

Код продукта: 70106_CLP

страница 1 из 9

РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

1.1. Идентификатор продукта

MISTRAL

1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

Использование вещества/смеси

Для чистки

Только для промышленного и профессионального использования.

Нежелательные виды применения

Отсутствует какая-либо информация.

1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания:	DR.SCHNELL GmbH & Co. KGaA	
Улица:	Taunusstraße 19	
Город:	D-80807 München	
Телефон:	+49/89/350608-0	Телефакс: +49/89/350608-47
Электронная почта:	info@dr-schnell.de	
Контактное лицо:	Josef Feuerstein	Телефон: +49/89/350608-46
Электронная почта:	sdb@dr-schnell.de	
Интернет:	www.dr-schnell.de	
Ответственный Департамент:	Labor	

1.4. Аварийный номер телефона:

Emergency CONTACT (24-Hour-Number) international:
GBK GmbH +49 (0) 61 32 - 8 44 63

РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

2.1. Классификация вещества или смеси

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Смесь не квалифицируется как опасная в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008.

2.2. Элементы маркировки

Регламентом (ЕС) № 1272/2008

2.3. Другие опасности

вещества, входящие в этот препарат, не отвечают критериям отнесения к стойким, биоаккумулирующим и токсичным или очень стойким, очень биоаккумулирующим веществам.

РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

3.2. Смеси

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

MISTRAL

Дата ревизии: 29.01.2018

Код продукта: 70106_CLP

страница 2 из 9

Опасное содержание веществ

Номер CAS	название			часть
	Номер ЕС	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация СГС			
64-17-5	этанол			10 - < 15 %
	200-578-6	603-002-00-5	01-2119457610-43	
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2; H225 H319			
5131-66-8	3-бутокси-2-пропанол			1 - < 5 %
	225-878-4		01-2119475527-28	
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H315 H319			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

Дополнительная информация

Регламент (ЕС) № 648/2004 в отношении детергентов
 < 5 % амфотерные поверхностно-активные вещества, неионогенные поверхностно-активные вещества
 ароматические вещества
 Цитраль, Гексил циннамал, Лимонен

РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи**4.1. Описание мер первой помощи****Общие рекомендации**

Ни в коем случае не вводить что-либо перорально лицу, находящемуся в бессознательном состоянии или испытывающему судороги.

При вдыхании

Вынести пострадавшего из опасной зоны и уложить.
 Обеспечить подачу свежего воздуха.
 При возникновении симптомов или в случае сомнения проконсультироваться у врача.

При попадании на кожу

Смыть достаточным количеством воды.
 Немедленно снять загрязненную, пропитанную одежду.
 При раздражении кожи посетить доктора.

При контакте с глазами

Сразу же осторожно и основательно промыть душем для глаз или водой.
 Снять контактные линзы, если вы ими пользуетесь и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.
 Обратиться к окулисту.

При попадании в желудок

Основательно прополоскать рот водой.
 НЕ вызывать рвоты.
 Немедленно вызвать врача.
 Иметь при себе технический паспорт.

4.2. Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Если применимо, проявившиеся с задержкой симптомы и воздействия изложены в разделе 11 или в разделе 4.1. Описания мер
 Могут проявиться следующие симптомы:
 Раздражение глаз
 Пары могут вызывать сонливость и помрачение сознания.

4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечения

Нет необходимости в каких-то особых мероприятиях.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

MISTRAL

Дата ревизии: 29.01.2018

Код продукта: 70106_CLP

страница 3 из 9

РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности**5.1. Средства пожаротушения****Подходящие средства пожаротушения**

Двуокись углерода (CO₂).
Водная распыляющая струя.
спиртоустойчивая пена.
Сухой порошок для тушения.

Неподходящие средства пожаротушения

Мощная водяная струя.

5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

Опасные продукты сгорания
Окиси углерода
Ядовитые газы
Воспламеняющие паровоздушные смеси

5.3. Меры предосторожности для пожарных

Не вдыхать газы от взрыва/пожара.
В случае пожара: Использовать автономный дыхательный аппарат.
В случае необходимости Костюм полной защиты.
Использовавшуюся для тушения загрязненную воду собирать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоемы.
Утилизация в соответствии с действующими предписаниями.

Дополнительная рекомендация

Использовавшуюся для тушения загрязненную воду собирать отдельно. Не допускать попадания в канализацию или водоемы. Утилизация в соответствии с действующими предписаниями.

РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий**6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры**

Держать вдали от источников возгорания - Не курить.
Позаботиться о достаточной вентиляции и точечной вытяжке в критических точках.
Избегать контакта с глазами и кожей.
В случае необходимости Учитывать опасность поскользнуться

6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды

Предотвратить поверхностное распространение (например, ограждениями или гидравлическими затворами).
Не допускать попадания в канализацию или водоемы.
Шахты и каналы должны быть защищены от проникновения продукта.

6.3. Методы и материалы для локализации и очистки

Собрать впитывающими материалами (песок, кизельгур, вещество, связывающее кислоту, универсальный связующий материал).
С собранным материалом обращаться согласно разделу по утилизации.
Разбавление водой возможно.
Остатки промыть большим количеством воды.

6.4. Ссылка на другие разделы

См. раздел 13, а также раздел 8. Личное защитное снаряжение.

РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах**7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом**

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

MISTRAL

Дата ревизии: 29.01.2018

Код продукта: 70106_CLP

страница 4 из 9

Информация о безопасном обращении

В дополнение к данным, содержащим в этом разделе, важная информация по этой теме также содержится в разделах 8 и 6.1.

Дальнейшие указания

- Позаботиться о достаточной вентиляции и точечной вытяжке в критических точках.
- Держать вдали от источников возгорания - Не курить.
- Избегать контакта с глазами и кожей.
- Следовать инструкции по применению на этикетке.
- При обращении с химическими веществами должны быть соблюдены общие санитарно-гигиенические мероприятия.
- Перед перерывами и по окончании работы вымыть руки.
- Держать вдали от продуктов питания, напитков и корма.
- Не выносить загрязненную одежду с рабочего места.

7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей

Требования в отношении складских зон и тары

- Хранить продукт только в оригинальной упаковке и в закрытом виде.
- Не хранить вместе с: Способствующий распространению огня. /
- Предохранять от прямого солнечного излучения.

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

8.1. Параметры контроля

8.2. Регулирования воздействия

Подходящие технические устройства управления

- Обеспечить хорошую вентиляцию.
- Это возможно посредством локальной вытяжки или центральной системы отвода воздуха.
- При превышении предельно допустимой концентрации (ПДК): Применять подходящее средство защиты органов дыхания.
- Применяется, только если указаны предельные значения экспозиции.

Защитные и гигиенические меры

- При обращении с химическими веществами должны быть соблюдены общие санитарно-гигиенические мероприятия.
- Перед перерывами и по окончании работы вымыть руки.
- Держать вдали от продуктов питания, напитков и корма.
- Не выносить загрязненную одежду с рабочего места.

Защита глаз/лица

- Рекомендация: Плотно закрытые защитные очки. (EN 166).

Защита рук

- Устойчивые к растворителям защитные перчатки (EN 374).
- Защитные нитриловые перчатки (EN 374)
- Рекомендуется защитный крем для рук.

Тест не был проведен.

Рекомендуемую выяснить химическую стойкость указанных выше защитных перчаток для специального применения у производителя.

Защита кожи

- Защитная одежда (например, защитная обувь EN ISO 20345, рабочая одежда с длинными рукавами)

Защита дыхательных путей

- При превышении предельно допустимой концентрации (ПДК):
Фильтр А (EN 14387), маркировочный цвет коричневый
Следует учитывать ограничения по времени ношения в соответствии с GefSoffV в сочетании с правилами использования устройств для защиты органов дыхания (BGR 190).

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

MISTRAL

Дата ревизии: 29.01.2018

Код продукта: 70106_CLP

страница 5 из 9

Регулирование воздействия на окружающую среду

Отсутствует какая-либо информация.

РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

9.1. Информация об основных физико-химических свойствах

Физическое состояние вещества: жидкий
 Цвет: желтый
 Запах: Лимон

Стандарт на метод
испытания

pH: 7,4

Изменения состояния

Точка плавления: не определено

Начальная точка кипения и интервал кипения: > 90 °C

Точка вспышки: 36 °C DIN 51755

Поддержание горения: Самостоятельное горение не поддерживает

Горючесть

твердого тела: не определено

газа: не определено

Взрывоопасные свойства

не определено

Нижний предел экспозиции: 3,5 объем. % Этанол.

Верхний предел экспозиции: 15 объем. % Этанол.

Температура самовозгорания

твердого тела: не определено

газа: не определено

Окисляющие свойства

не определено

Давление пара: не определено

Давление пара: не определено

Плотность: 0,981 g/cm³

Насыпная плотность: не определено

Растворимость в воде: легко растворимый.

Растворимость в других растворителях

не определено

Коэффициент распределения: не определено

Вязкость, динамическая: не определено

Вязкость, кинематическая: не определено

Скорость испарения: не определено

Содержание растворителя: не определено

9.2. Другие данные

Смешиваемость: не определено

Жирорастворимость (g/l): не определено

Электропроводность: не определено

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

MISTRAL

Дата ревизии: 29.01.2018

Код продукта: 70106_CLP

страница 6 из 9

Поверхностное натяжение: не определено
 Содержание растворителя (%): не определено

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность**10.1. Реакционная способность**

Не следует ожидать.

10.2. Химическая устойчивость

Не подвержен изменению при правильном обращении и хранении.

10.3. Возможность опасных реакций

Опасных реакций не известно.

10.4. Условия, которых следует избегать

См. также раздел 7.
 Нагрев, открытое пламя, источники возгорания
 Статический заряд

10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать

Избегать контакта с сильными окислителями.

10.6. Опасные продукты разложения

См. также раздел 5.2.
 При использовании согласно назначению разложению не подвергается.

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности**11.1. Данные о токсикологическом воздействии****Токсикокинетика, метаболизм и распределение**

Любую дополнительную информацию о воздействии на здоровье см. в разделе 2.1 (классификация).

Острая токсичность

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

CAS-Номер	название					
	Путь воздействия вредных веществ	Доза		Виды	Источник	Метод
64-17-5	этанол					
	оральный	LD50 mg/kg	10410	Крыса		
	кожный	LD50 mg/kg	>2000	Кролик		
	ингаляционный (4 h) испарение	LC50 mg/l	117-125	Крыса		

Раздражение и коррозия

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Сенсибилизирующее действие

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

MISTRAL

Дата ревизии: 29.01.2018

Код продукта: 70106_CLP

страница 7 из 9

Опасно при вдыхании

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду**12.1. Токсичность**

Любую дополнительную информацию об экологическом воздействии см. в разделе 2.1 (классификация).

CAS-Номер	название	Доза		[h] [d]	Виды	Источник	Метод
64-17-5	этанол						
	Острая токсичность для рыб	LC50 mg/l	13000	96 h	Oncorhynchus mykiss (Радужная форель)		
	Острая водорослевая токсичность	ErC50	275 mg/l	72 h	Chlorella vulgaris		
	Острая Crustacea токсичность	EC50 mg/l	12340	48 h	Daphnia magna (большая водяная блоха)	Daphnia magna	

12.2. Стойкость и разлагаемость

Содержащееся в этой смеси поверхностно-активное вещество соответствует критериям биологической разлагаемости, определенным Регламентом (ЕС) № 648/2004 о детергентах. Документы, которые это подтверждают, подготовлены для соответствующих органов государств-участников и предоставляются только в их распоряжение либо по их прямой просьбе, либо по просьбе производителя детергентов.

12.3. Потенциал биоаккумуляции

Сведения не доступны

Коэффициент распределения (n-октанол/вода)

CAS-Номер	название	Log Pow
64-17-5	этанол	-0,35

12.4. Мобильность в почве

Сведения не доступны

12.5. Результаты оценки PBT и vPvB

Сведения не доступны

12.6. Другие неблагоприятные воздействия

Сведения не доступны

РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)**13.1. Методы утилизации отходов****Рекомендация**

Утилизация в соответствии с действующими предписаниями.

Например, пригодная установка для сжигания отходов.

Например, доставить на пригодное хранилище для отходов.

Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Утилизировать согласно официальным инструкциям.

Утилизация по системе Duale System (Германия)

РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)**Сухопутный транспорт (ADR/RID)****14.1. Номер ООН:**

неприменимо

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

неприменимо

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

MISTRAL

Дата ревизии: 29.01.2018

Код продукта: 70106_CLP

страница 8 из 9

14.3. Категория опасности при транспортировке: неприменимо

14.4. Упаковочная группа: неприменимо

Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)

14.1. Номер ООН: неприменимо

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование: неприменимо

14.3. Категория опасности при транспортировке: неприменимо

14.4. Упаковочная группа: неприменимо

Морская доставка (IMDG)

14.1. Номер ООН: неприменимо

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование: неприменимо

14.3. Категория опасности при транспортировке: неприменимо

Воздушный транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. Номер ООН: неприменимо

14.2. Надлежащее отгрузочное наименование: неприменимо

14.3. Категория опасности при транспортировке: неприменимо

14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую среду

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ: нет

14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя

Если не указано иное, необходимо соблюдать общие меры по осуществлению безопасной транспортировки.

14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ

Не классифицировано в качестве опасного продукта в смысле данных транспортных предписаний.

РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве**15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.****Дополнительная рекомендация**

Классификация и маркировка, см. раздел 2.

Соблюдать Постановление о химических веществах (ChemV)

Соблюдать Постановление о сокращении рисков химических веществ ChemRRV.

Соблюдать Постановления о незагрязнении воздуха (LRV)

Национальные предписания

Класс загрязнения воды (D): 1 - слегка заражающий воду

РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация**Редакционные примечания**

Пересмотренные разделы: 1, 2, 3, 16

Сокращения и акронимы

vPvB = very persistent very bioaccumulative

Паспорт безопасности

в соответствии с Регламентом (EC) № 1907/2006

MISTRAL

Дата ревизии: 29.01.2018

Код продукта: 70106_CLP

страница 9 из 9

PBT = persistent bioaccumulative toxic

Текст H-фраз (Номер и полный текст)

H225	Легковоспламеняющаяся жидкость. Пары образуют с воздухом взрывоопасные смеси.
H315	При попадании на кожу вызывает раздражение.
H319	При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.
EUN210	Спецификация по мерам безопасности предоставляется по требованию.

Дополнительная информация

Данные в этом паспорте безопасности соответствуют тому уровню сведений, которыми мы располагали на день сдачи его в печать. Информация должна служить вам отправной точкой для безопасного обращения с названным в данном паспорте безопасности продуктом при хранении, обработке, транспортировке и утилизации. Данные не относятся к другим продуктам. Поскольку продукт смешивается или перерабатывается с другими материалами, данные из этого паспорта безопасности непереносимы для готовых новых материалов.

(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)